

COMUNE DI  
SELVA DI VAL  
GARDENA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
WOLKENSTEIN IN  
GRÖDEN

Provinz Bozen



CHEMUN DE  
SËLVA

Provincia de Bulsan

REGOLAMENTO COMUNALE PER L'UTILIZZO DI IMPIANTI DI VIDEOSORVEGLIANZA	GEMEINDEVERORDNUNG ÜBER DIE VIDEOÜBERWACHUNG	REGULAMËNT CHEMUNEL PER ADURVÉ MPLANÇ DE VIDEOCUNTROL
--	--	---

Approvato con deliberazione  
del Consiglio comunale n. 46  
del 30.11.2015

genehmigt mit Ratsbeschluss  
Nr. 46 vom 30.11.2015

dat prò cun deliberazion dl  
Cunsëi nr. 46 di 30.11.2015

testo modificato con  
deliberazione consiliare n. 6 di  
data 07.02.2023

mit Ratsbeschuß Nr. 6 vom  
07.02.2023 abgeänderte  
Fassung

test mudà cun deliberazion dl  
Cunsëi nr. 6 di 07.02.2023

COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA  
Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN  
GRÖDEN  
Autonome Provinz Bozen

CHEMUN DE SĚLVA GHERDĚINA  
Provincia Autonoma de Bulsan

**REGOLAMENTO COMUNALE  
PER L'UTILIZZO DI IMPIANTI  
DI VIDEOSORVEGLIANZA**

**GEMEINDEVERORDNUNG  
ÜBER DIE  
VIDEOÜBERWACHUNG**

**REGULAMĚNT CHEMUNEL  
PER ADURVĚ MPLANC DE  
VIDEOCUNTROL**

**INDICE**

**INHALTSVERZEICHNIS**

**INDESC**

Art. 1	Finalità	Art. 1	Zweck	Art. 1	Fins
Art. 2	Criteri di individuazione delle aree assoggettate alla videosorveglianza	Art. 2	Kriterien für die Bestimmung der Überwachungsbereiche	Art. 2	Criteres de ndividiazion de sperses sotmetutes a videocuntrol.
Art. 3	Limiti di utilizzo	Art. 3	Nutzungseinschränkung	Art. 3	Limitazion de utilizazion
Art. 4	Responsabili e incaricati della gestione e del trattamento dei dati	Art. 4	Verantwortliche und Beauftragte für die Verwaltung und Verarbeitung der Daten	Art. 4	Verantwortliche und Beauftragte für die Verwaltung und Verarbeitung der Daten
Art. 5	Modalità di raccolta e requisiti dei dati personali	Art. 5	Vorgehen bei der Datenerfassung und Merkmale personenbezogener Daten	Art. 5	Modaliteies de abineda y carateristighes de dates persuneles
Art. 6	Accertamenti di illeciti e indagini giudiziarie o di polizia	Art. 6	Feststellung rechtswidriger Taten und Ermittlungen der Gerichtsbehörde bzw. der Polizei	Art. 6	AzertamĚnc de contra-jites y nrescides giudizieres o de polizai
Art. 7	Informativa ai cittadini	Art. 7	Information der BürgerInnen	Art. 7	Nfurmazion di zitadins
Art. 8	Sicurezza dei dati	Art. 8	Datensicherheit	Art. 8	SegurĚza dla dates
Art. 9	Cessazione del trattamento	Art. 9	Einstellung der Datenverarbeitung	Art. 9	FinĚ via cun l tratamĚnt
Art. 10	Limiti alla utilizzabilità dei dati personali	Art. 10	Nutzungseinschränkung für personenbezogene Daten	Art. 10	Limitazions a adurvĚ la dates persuneles
Art. 11	Norma di rinvio	Art. 11	Verweis	Art. 11	Norma che manda de reviers
ALLEGATO 1		ANLAGE 1		NJONTA 1	

Art. 1  
(Finalità)

1. Il presente regolamento garantisce che il trattamento dei dati personali, effettuato mediante l'attivazione di un impianto di videosorveglianza nel territorio del Comune di Selva di Val Gardena si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone fisiche, con particolare attenzione alla riservatezza e all'identità personale.

2. Titolare del trattamento è il Comune di Selva Val Gardena con sede in Selva Val Gardena, (BZ), Str. Nives 14.

3. Per tutto quanto non è dettagliatamente disciplinato dal presente regolamento si rinvia a quanto disposto dal "Codice per la protezione dei dati personali", modificato dal decreto legislativo n. 101/2018, dal Regolamento UE 679/2016, dalle Linee Guida EDPB del 29 gennaio 2020 (versione 2.0) e del Parere Preliminare del Garante per la Protezione dei dati personali DRP/PS-ML/178653.

4. Le finalità istituzionali dell'impianto, del tutto conformi alle funzioni istituzionali demandate al Comune di Selva di Val Gardena dalla normativa vigente e in particolare dal decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, ovvero dai relativi Testi Unici del Regolamento Comunale della Regione Trentino-Alto Adige, dal decreto del Presidente della Repubblica n. 616 del 24 luglio 1977, dalla legge sull'ordinamento della polizia locale, n. 65 del 7 marzo 1986, dal decreto legge n. 11 del 23.02.2009, come convertito dalla legge n. 38/2009, nonché dallo Statuto Comunale e dai regolamenti comunali vigenti, sono:

- a) attivazione di misure di prevenzione e sicurezza sul territorio comunale;
- b) rilevazione di dati anonimi per l'analisi dei flussi di traffico e per la predisposizione dei piani comunali del traffico;
- c) rilevazioni delle infrazioni al Codice della Strada;
- d) vigilanza sul pubblico traffico e analisi statistiche con dati aggregati;
- e) tutela del patrimonio comunale;
- f) controllo delle isole ecologiche e dell'abbandono incontrollato di rifiuti;
- g) lettura targhe.

5. Il sistema di videosorveglianza comporterà esclusivamente il trattamento di dati personali rilevati mediante le riprese televisive, le quali, in relazione ai luoghi di installazione delle videocamere interesseranno i soggetti ed i mezzi di trasporto che transiteranno nell'area interessata.

Art. 1  
(Zweck)

1. Die vorliegende Verordnung gewährleistet die Wahrung der Rechte, der Grundfreiheiten sowie der Würde natürlicher Personen, insbesondere ihrer Privatsphäre und Identität, bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, die im Gebiet der Gemeinde Wolkenstein in Gröden mittels Betrieb einer Videoüberwachungsanlage erhoben werden.

2. Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist Gemeinde Wolkenstein in Gröden, mit Sitz in Wolkenstein in Gröden (BZ), Str. Nives 14.

3. Für Sachverhalte, die in dieser Verordnung nicht ausdrücklich geregelt sind, wird auf den Datenschutzkodex Dekret Nr. 101/2018, auf die EU-Verordnung 2016/679, die EDPB-Leitlinien vom 29. Januar 2020 (Version 2.0) und die vorläufige Stellungnahme DRP/PS-ML/178653 der Datenschutzbehörde, verwiesen.

4. Die institutionellen Zwecke der Anlage entsprechen den institutionellen Aufgaben, die der Gemeinde Wolkenstein in Gröden von den geltenden Bestimmungen und insbesondere vom gesetzvertretenden Dekret Nr. 267 vom 18. August 2000, bzw. den entsprechenden Einheitstexten der Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol, vom Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 616 vom 24. Juli 1977, vom Gesetz über die Polizeiordnung Nr. 65 vom 7. März 1986, von der Notverordnung Nr. 11 vom 23.02.2009 wie in das Gesetz Nr. 38/2009 umgewandelt, sowie von der Gemeindegesetzgebung und von den geltenden Gemeindeverordnungen übertragen wurden. Dazu zählen:

- a) die Ergreifung von Vorbeugungs- und Sicherheitsmaßnahmen im Gemeindegebiet;
- b) die Erhebung anonymer Daten zur Untersuchung der Verkehrsflüsse und für die Erstellung der kommunalen Verkehrspläne;
- c) die Erhebung von Verstößen gegen die Straßenverkehrsordnung;
- d) die Überwachung des öffentlichen Verkehrs und statistische Analysen mit aggregierten Daten;
- e) der Schutz des Gemeindevermögens;
- f) die Kontrolle der Müllinseln und der unkontrollierten Abfallablage;
- g) Kennzeichenerkennung.

5. Die Installation des Videoüberwachungssystems wird ausschließlich zur Verarbeitung personenbezogener Daten führen, die mittels Videokamera aufgenommen werden und die - je nachdem, wo das Überwachungssystem installiert ist - die Personen und Transportmittel betreffen, die sich in den überwachten Bereichen aufhalten oder sie durchqueren.

Art. 1  
(Fins)

1. Chësc regulamënt garantësc che l tratamënt de dac persune, fat tres l ativazion de n mplant de cuntrol video l raion dl chemun de Sëlva, vën fat respetan i dërc, la libertes fundamentales, sciche l respet dla persones fisiches, cun uedl particular ala rësservatëza y ala identità persunela.

2. L respunsabl per l tratamënt di daci e l Chemun de Sëlva, cun sënta te Sëlva (BZ), tla streda Nives, 14.

3. per dut cant che ne n ie nia avisa regulà da chësc regulamënt vëniel fat referimënt a ciche scrit tl "Codesc per la prutezion de dates persuneles" apruvà cun decret nr. 101/2018, tl regulamënt dl UE 679/2016, tla lines guida EDPB di 29 de jené 2020 (verscion 2.0) y tla tëuta de posizion per ntant dl garant per la prutezion de dates persunele DRP/PS-ML/178653.

4. I fins istituzionei dl mplant, curespuend ala funzioms istituzionales sëurandates al Chemun de Sëlva dala normes valëivles y dant al dut dal decret legislatif 18 de agost 2000, nr. 267, y i tesc dl regulamënt chemunel dla region Trentino-Aut Adej, dal decret dl Presidënt dla Republica 24 de lugio 1977, nr. 616 dala lege sun l urdenamënt dla polizai lochela 7 de merz 1876, nr. 65, dal decret lege nr. 11 di 23.02.2009 cunverti te lege nr. 38/2009 y sciche dal statut chemunel y dai regulamënc chemunel valëivli, ie:

- a) ativazion de mesures de prevenzion y segurëza sun raion chemunel;
- b) revelazion de dates anunimes per l analisa dl flus dl trafich y per anjinie l plann chemunel dl trafich
- c) relevazion dla contrajites al Còdesc dla streda;
- d) cuntrol sun l trafich public y analizazioms statistiches cun dac metui adum;
- e) scunanza dl patrimone chemunel;
- f) cuntrol dla isoles ecologiches y dl abandon dl refudam;
- g) lieta dla targhes.

5. L sistem de videocuntrol unirà adurvà esclusivamënter per l tratamënt de dates persuneles rilevedes tres cameres, che, n relazion ai posc' de nstalazion dla cameres, nteressea i subiec y l mesuns de trasport che furnerà tla spersa nteresceda.

6. L'impianto non sarà utilizzato per scopi diversi da quelli descritti.

## Art. 2 (Criteri di individuazione delle aree assoggettate alla videosorveglianza)

1. Nell'individuazione delle aree da assoggettare alla videosorveglianza, il Comune deve tener conto:

- a) del rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza dei dati in relazione agli scopi perseguiti;
- b) delle norme dello Statuto dei Lavoratori (articolo 4 legge n. 300 del 20 maggio 1970) che vietano l'installazione di sistemi di controllo a distanza nei luoghi di lavoro;
- c) del rispetto dei principi di correttezza e pertinenza del trattamento dei dati personali;
- d) del rispetto del principio del bilanciamento degli interessi, contemporaneamente l'esigenza di tutela della sicurezza dei cittadini e di salvaguardia del patrimonio pubblico con il diritto di protezione dei dati personali attraverso il rispetto della dignità, con il rispetto del diritto all'immagine e col principio della non interferenza nella vita privata dei cittadini;
- e) dei limiti stabiliti da leggi e regolamenti;
- f) del rispetto dei principi di proporzionalità tra mezzi impiegati e fini perseguiti;
- g) della conformazione delle aree in relazione alla predisposizione o perpetrazione di delitti, reati od atti vandalici in genere, avvenuti in dette aree o comunque, alla potenzialità delle stesse di divenire scenario di comportamenti delittuosi;
- h) il rispetto della Circolare del Ministero dell'Interno 4684/2020.

## Art. 3 (Limiti di utilizzo)

1. Le immagini raccolte non potranno essere utilizzate per finalità diverse da quelle stabilite all'articolo 1 del presente regolamento ed in particolare secondo quanto segue:

- a) gli impianti di videosorveglianza non potranno essere utilizzati, in base all'articolo 4 dello Statuto dei Lavoratori (legge n. 300 del 20 maggio 1970), per effettuare controlli sull'attività lavorativa dei dipendenti dell'amministrazione comunale, di altre amministrazioni

6. Die Überwachungsanlage wird für keine anderen als die hier beschriebenen Zwecke verwendet.

## Art. 2 (Kriterien für die Bestimmung der Überwachungsbereiche)

1. Bei der Bestimmung der Bereiche, die überwacht werden sollen, muss die Gemeindeverwaltung Folgendes beachten:

- a) Die gesammelten Daten dürfen ausschließlich den Datenerhebungszweck betreffen und dürfen nicht darüber hinausgehen;
- b) Laut Arbeitnehmerstatut (Gesetz Nr. 300 vom 20. Mai 1970, Artikel 4) ist die Installation von Anlagen zur Arbeitsplatzüberwachung verboten;
- c) Bei der Verarbeitung personenbezogener Daten ist darauf zu achten, dass die Daten sachlich richtig sind und den Datenerhebungszweck betreffen;
- d) Bei der Wahrung der Interessen ist Ausgewogenheit zu gewährleisten, das heißt, das Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger nach Sicherheit und der Schutz des öffentlichen Vermögens sind mit dem Datenschutz durch die Wahrung der Würde, des Rechts auf soziales Ansehen sowie die Wahrung der Privatsphäre zu vereinbaren;
- e) Ferner sind die Einschränkungen zu beachten, die in den Gesetzen und Verordnungen vorgesehen sind;
- f) Die eingesetzten Mittel müssen im Verhältnis zum verfolgten Zweck stehen;
- g) Zu berücksichtigen ist schließlich die Beschaffenheit der Bereiche im Hinblick auf die potentielle Gefahr, dass sich dort bereits begangene Verbrechen, Straftaten oder Vandalenakte im Allgemeinen wiederholen oder dass sie künftig Schauplatz verbrecherischen Verhaltens werden;
- h) Einhaltung des Rundschreibens 4684/2020 des Innenministeriums.

## Art. 3 (Nutzungs einschränkung)

1. Die gesammelten Videobilder dürfen nur für die Zwecke verwendet werden, die unter Artikel 1 dieser Verordnung genannt sind. Insbesondere sind folgende Verwendungszwecke untersagt:

- a) nach Artikel 4 des Arbeitnehmerstatut (Gesetz Nr. 300 vom 20. Mai 1970) dürfen die Videoüberwachungsanlagen nicht dazu verwendet werden, die Arbeitstätigkeit der Gemeindebediensteten, der Bediensteten anderer öffentlicher Verwaltungen oder anderer öffentlicher

6. L'impianto non sarà utilizzato per altri fini che quelli descritti.

## Art. 2 (Criteres de individuazione delle aree assoggettate a videoccontrollo)

1. Anche il Comune ora la videosorveglianza, il Comune deve tener conto:

- a) di rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza dei dati in relazione agli scopi perseguiti;
- b) delle norme dello Statuto dei Lavoratori (articolo 4 legge n. 300 del 20 maggio 1970) che vietano l'installazione di sistemi di controllo a distanza nei luoghi di lavoro;
- c) di rispetto dei principi di correttezza e pertinenza del trattamento dei dati personali;
- d) di rispetto del principio del bilanciamento degli interessi, contemporaneamente l'esigenza di tutela della sicurezza dei cittadini e di salvaguardia del patrimonio pubblico con il diritto di protezione dei dati personali attraverso il rispetto della dignità, con il rispetto del diritto all'immagine e col principio della non interferenza nella vita privata dei cittadini;
- e) dei limiti stabiliti da leggi e regolamenti;
- f) di rispetto dei principi di proporzionalità tra mezzi impiegati e fini perseguiti;
- g) della conformazione delle aree in relazione alla predisposizione o perpetrazione di delitti, reati od atti vandalici in genere, avvenuti in dette aree o comunque, alla potenzialità delle stesse di divenire scenario di comportamenti delittuosi;
- h) il rispetto della Circolare del Ministero dell'Interno 4684/2020.

## Art. 3 (Limitazione di utilizzazione)

1. Le fotografie raccolte non potranno essere utilizzate per altri fini che quelli descritti all'articolo 1 del presente regolamento ed in particolare secondo quanto segue:

- a) l'impianto di videoccontrollo non potrà essere utilizzato, in base all'articolo 4 dello Statuto dei Lavoratori (legge n. 300 del 20 maggio 1970), per effettuare controlli sull'attività lavorativa dei dipendenti dell'amministrazione comunale, di altre amministrazioni pubbliche o di altri datatori di lavoro privati;

pubbliche o di altri datori di lavoro, pubblici o privati;

- b) l'attività di videosorveglianza si colloca nell'ambito normativo relativo allo svolgimento delle funzioni istituzionali e non è pertanto orientato alla raccolta ed al trattamento dei dati particolari.

#### Art. 4

(Responsabili e incaricati della gestione e del trattamento dei dati)

1. I Responsabili e gli incaricati della videosorveglianza sono individuati con provvedimento formale del Comune Titolare.

2. Il responsabile vigila sull'utilizzo dei sistemi e sul trattamento delle immagini e dei dati in conformità agli scopi perseguiti dal Comune e alle altre disposizioni normative che disciplinano la materia ed in particolare alle eventuali disposizioni impartite dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

3. Il responsabile custodisce le parole chiave per l'utilizzo del sistema.

4. Il responsabile del trattamento può provvede alla nomina degli incaricati del trattamento dei dati nonché dei soggetti autorizzati ad utilizzare gli impianti e, nel caso in cui sia indispensabile per gli scopi conseguiti, a visionare le registrazioni.

5. Il responsabile del trattamento interagisce con i soggetti appositamente delegati ed eventuali verifiche, controlli od ispezioni.

6. Il responsabile provvede ad adottare e a vigilare sul rispetto delle misure di sicurezza adottate.

7. Il responsabile provvede ad ogni altra attività espressamente delegata dal titolare.

8. La designazione di eventuali incaricati esterni può essere effettuata solo se l'organismo esterno svolge prestazioni strumentali e subordinate alla scelta del titolare del trattamento.

#### Art. 5

(Modalità di raccolta e requisiti dei dati personali)

1. I dati devono essere protetti da idonee e preventive misure di sicurezza, riducendo al minimo i rischi di distruzione, di perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

bzw. privater Arbeitgeber zu überwachen;

- b) die Videoüberwachung fällt in den normativen Rahmen, der sich auf die Ausübung der institutionellen Aufgaben bezieht, und ist demnach nicht auf die Sammlung und Verarbeitung besonderer Kategorien personenbezogener Daten ausgerichtet.

#### Art. 4

(Verantwortliche und Beauftragte für die Verwaltung und Verarbeitung der Daten)

1. Die Verantwortlichen der Videoüberwachung und die dafür Ermächtigte Personen werden durch eine förmliche Maßnahme der Verantwortlichen Gemeinde bestimmt.

2. Der Verantwortliche überwacht die Verwendung der Anlagen und die Verarbeitung der Bilder und Daten im Einklang mit den Zielen, die von der Gemeindeverwaltung verfolgt werden, sowie im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen, insbesondere mit den etwaigen Anweisungen der Datenschutzbehörde.

3. Der Verantwortliche verwahrt die Kennwörter für die Verwendung der Anlagen.

4. Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten kann die Beauftragten zur Verarbeitung der Daten sowie die Personen, die ermächtigt sind, die Aufnahmen einzusehen, wenn dies für die verfolgten Zwecke unerlässlich ist ernennen.

5. Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten arbeitet mit den eigens für eventuelle Untersuchungen, Kontrollen und Inspektionen delegierten Personen zusammen.

6. Der Verantwortliche obliegt es, die Sicherheitsmaßnahmen anzuwenden und die Einhaltung derselben zu überwachen.

7. Dem Verantwortlichen obliegt jede andere Tätigkeit die vom Rechtsinhaber ausdrücklich delegiert wird.

8. Die Ernennung etwaiger externer Beauftragter ist nur dann zulässig, wenn der externe Organismus demselben Zweck dienende Leistungen erbringt, die vom Rechtsinhaber bestimmt werden.

#### Art. 5

(Vorgehen bei der Datenerfassung und Merkmale personenbezogener Daten)

1. Die Daten müssen durch geeignete vorbeugende Sicherheitsvorkehrungen geschützt werden. Insbesondere auf ein Minimum zu reduzieren sind: die Gefahr, dass die Daten vernichtet werden oder eventuell auch aus Versehen verloren gehen; der unberechtigte Zugang zu den Daten; deren unerlaubte oder nicht dem Zweck der

- b) l'attività de videocontrol toma ite tla normas n cont ala funzioms istituzionales y ne daussa nscila nia unì adurveda per l abineda y l tratamènt de dates sensibles.

#### Art. 4

(Persones responsables y nciariedes al manejamènt y l tratamènt de dac)

1. L respunsabl di dac de videocontrol y la persones autorisedes a chèsc fin vèn abinedes ora cun n pruvedimènt furmel dl chemun tituler.

2. I respunsabl cèla che i systems adurvei y l tratamènt dla fotografies y di dac vèn fai aldò di fins udui dan tal Chemun y aldò de outra desposizioms normatives che regulea l argumènt y dant al dut aldò dla desposizioms dates dal Autorità Garante per la prutezion de dates persuneles.

3. L respunsabl cèla dla paroles de azés al mplant de registrazion.

4. L respunsabl dl tratamènt possa numiné per iscrit i nciarie al tratamènt di dac coche ènc ala nomina di subiec autorisedei a adurvé i mplant y, tl cajo che l sibe nia puscibl fé autramènter per arjonjer i fins udui dant, i subiec che ie autorisei a cialé la registrazion.

5. L respunsabl dl tratamènt lèura adum cun persones deleghedes aposta per fé ispezions y cuntroi.

6. L respunsabl se cruzia de seurantò y cuntrulé che la mesures de segurèza vèn tenides ite.

7. L respunsabl se cruzia de unì outra attività che vèn delegheda avisa dal patron dl tratamènt.

8. Numiné persones nciariedes da dedora possa mé unì fat sce l organism estern fej prestazioms strumoteles y subordinedes fissedes dal patron dl tratamènt.

#### Art. 5

(Modaliteies de abineda y carateristiches de dates persuneles)

1. La dates muessa vester scunedes da mesures de segurèzes adatedes y preventives, smèndran nscila la risia de desdruzion y acioche les vede nia perdudes nce al infal, acioche n possa nia azeder ala dates zènta autorizazion o les traté a na maniera nia lasceda prò dai fins per l abineda.

*Datenerhebung entsprechenden Verarbeitung.*

*2. I dati personali oggetto di trattamento vengono:*

- a) trattati in modo lecito e secondo correttezza;
- b) raccolti e registrati per le finalità di cui al precedente articolo 1 e resi utilizzabili in altre operazioni del trattamento a condizione che si tratti di operazioni non incompatibili con tali scopi;
- c) raccolti in modo pertinente, completo e non eccedente rispetto alle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati;
- d) conservati per un periodo non superiore a quello strettamente necessario al soddisfacimento delle finalità istituzionali dell'impianto, per le quali essi sono raccolti o successivamente trattati ed in ogni caso pari al periodo di tempo stabilito dal successivo comma 5;
- e) trattati, con riferimento alle finalità dell'analisi dei flussi del traffico di cui al precedente articolo 1, comma 3 lettera b), con modalità volte a salvaguardare l'anonimato ed in ogni caso successivamente alla fase della raccolta, atteso che le immagini registrate possano contenere dati di carattere personale.

*3. I dati personali sono ripresi attraverso le telecamere dell'impianto di videosorveglianza, le quali saranno progressivamente installate nei punti che verranno individuati con deliberazione di Giunta comunale. Esse saranno posizionate secondo quanto previsto nell'allegato 1, il quale, comunque, è sempre modificabile attraverso decisione della Giunta comunale in base alle mutevoli esigenze che si dovessero venire a creare.*

*2. Die personenbezogenen Daten die Gegenstand der Verarbeitung sind, werden:*

- a) werden korrekt und ausschließlich in erlaubter Art und Weise verarbeitet;
- b) werden zu den in Artikel 1 genannten Zwecken erhoben und aufgezichnet und für andere Verarbeitungsvorgänge nur so weit verwendet, als dies mit den verfolgten Zwecken vereinbar ist;
- c) müssen den Zweck betreffen, für den sie erhoben oder später weiterverarbeitet werden, sie müssen vollständig sein und dürfen nicht über ihren Zweck hinausgehen;
- d) werden nur so lange aufbewahrt, wie dies für die institutionellen Zwecke, für die sie erhoben und weiterverarbeitet werden, erforderlich ist; auf jeden Fall aber nicht länger als in folgendem Absatz 5 vorgesehen;
- e) werden für die Analyse der Verkehrsflüsse im Sinne von Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe b) so verarbeitet, dass auf jeden Fall die Anonymität gewährleistet ist und die Analyse nach der Erhebungsphase erfolgt, sofern es sich überhaupt um Aufnahmen handelt, die personenbezogene Daten enthalten können.

*3. Die personenbezogenen Daten werden mit den Videokameras der Überwachungsanlage aufgenommen, die schrittweise an verschiedenen, mit Beschluss des Gemeindeausschusses bestimmten Stellen installiert werden. Diese Stellen sind in Anlage 1 aufgelistet. Besagte Anlage 1 kann angesichts der sich laufend ändernden Erfordernisse jederzeit anhand einer entsprechenden Entscheidung des Gemeindeausschusses geändert werden.*

*2. I dac persunei argument dl tratamënt vèn:*

- a) tratedes a na moda rëidla y te maniera ududa dant;
- b) abinedes y registredes per i fins aldò dl articul 1 da dant y nuzedes per altra operaziuns dl tratamënt a cundizion che l se trata de operaziuns ncompatibles cun chisc fins;
- c) les muessa revardé l fin a na moda completa y nia jì séurora per ciche les ie unides abinedes y dadedò lauredes ora;
- d) tenides su me l tēmp bujēn per i fins istituzionei dl mplant, per chēl che les ie unides abinedes o tratedes y te uni cajo nia plū giut che udū dant dl art. 5 che vèn dō;
- e) tratedes, cun riferimēt di fins dla analiza dl andamēt dl trafich, aldō dl art. 1, coma 3, pustom b) da dant, cun modaliteies n cont a scunē l anonimità y te uni cajo dadedò ala fasa dl abineda, sce l se trata de fotografies tēutes su, che possa cuntenì dac de carater persunel.

*3. I dac persunei unirà tēuc su cun la telecameres dl mplant de videocuntrol, che unirà nstaledes man man ti posć fisei cun deliberazion dla Jonta chemunela. La telecameres unirà posizioedes coche udū dant tla njonta 1. Chēsta njonta pudrà te uni mumēt uni adateda ala nueva esigenzēs da pert dla Jonta chemunela.*

4. Le telecamere di cui al precedente comma 3 avranno le caratteristiche descritte in apposita relazione delle ditte installatrici, conservata agli atti del Comune. Tali caratteristiche tecniche dovranno consentire un significativo grado di precisione e di dettaglio della ripresa. Il titolare del trattamento dei dati personali si obbliga a non effettuare riprese di dettaglio dei tratti somatici delle persone, che non siano funzionali alle finalità istituzionali dell'impianto. I dati personali, potenzialmente suscettibili per la prevenzione o repressione di infrazioni o per eventuali indagini di polizia giudiziaria, verranno eventualmente registrati su un supporto magnetico da parte degli organi inquirenti.

5. La conservazione delle immagini videoregistrate è limitata a un periodo di tempo successivo alla rilevazione di non più di 7 giorni, fatte salve speciali esigenze di ulteriore conservazione in relazione a festività o chiusura di uffici o esercizi, nonché nel caso in cui si deve aderire ad una specifica richiesta investigativa dell'autorità giudiziaria o della polizia giudiziaria.

6. Solo in alcuni specifici casi, per peculiari esigenze tecniche (mezzi di trasporto) o per la particolare rischiosità dell'attività svolta dal titolare del trattamento (ad esempio, per alcuni luoghi come le banche può risultare giustificata l'esigenza di identificare gli autori di un sopralluogo nei giorni precedenti una rapina), è ammesso un tempo più ampio di conservazione dei dati.

7. Un eventuale prolungamento dei tempi di conservazione deve essere valutato come eccezionale e comunque in relazione alla necessità derivante da un evento già accaduto o realmente imminente, oppure alla necessità di custodire o consegnare una copia specificamente richiesta dall'autorità giudiziaria o dalla polizia giudiziaria in relazione ad un'attività investigativa in corso.

8. Il sistema impiegato deve essere programmato in modo da operare al momento prefissato – ove tecnicamente possibile – la cancellazione automatica da ogni supporto, anche mediante sovra-registrazione, con modalità tali da rendere non riutilizzabili i dati cancellati.

#### Art. 6

(Accertamenti di illeciti e indagini giudiziarie o di polizia)

1. Ove dovessero essere rilevate immagini di fatti identificativi di ipotesi di reato o di eventi rilevanti ai fini della sicurezza pubblica o tutela ambientale o del patrimonio del Comune di Selva di Val Gardena, l'incaricato della videosorveglianza provvederà a darne immediata comunicazione agli organi competenti, informandone il Responsabile della gestione di cui all'articolo 4 comma 1.

4. Die unter Absatz 3 genannten Videokameras werden die technischen Merkmale aufweisen, die im entsprechenden Bericht der Einbau-firmen beschrieben sind. Besagter Bericht wird von der Gemeindeverwaltung in der entsprechenden Akte aufbewahrt. Die technischen Merkmale müssen eine beachtliche Schärfe und Detailgenauigkeit der Aufzeichnungen erlauben. Der Rechtsinhaber verpflichtet sich, keine Nahaufnahmen von Gesicht und Körper der Personen zu machen, die nicht für die Erfüllung der institutionellen Zwecke der Anlage erforderlich sind. Personen-bezogene Daten, die für die Vorbeugung bzw. Ahndung von Verstößen oder für Ermittlungen der Gerichtsbehörde nützlich sein könnten, werden eventuell von den ermittelnden Behörden auf einem magnetischen Datenträger gespeichert.

5. Die Aufbewahrung der Videoaufnahmen ist auf einen Zeitraum von nicht mehr als 7 aufeinander-folgenden Tagen nach der Datenerhebung beschränkt. Ausnahmen sind die längere Aufbewahrung im Zusammenhang mit Feiertagen oder mit der Schließung der Büros bzw. Betriebe oder auf entsprechendes Ersuchen der Gerichts-behörde bzw. Gerichtspolizei.

6. Nur in ganz bestimmten Fällen, wie bei besonderen technischen Anforderungen (Transportmittel) oder ausgesprochen riskanter Tätigkeit des Rechtsinhabers (so kann zum Beispiel das Bedürfnis einiger Einrichtungen wie Banken, die Personen zu identifizieren, die den Ort einige Tage vor dem Überfall besichtigt haben, gerechtfertigt sein), ist eine längere Aufbewahrungszeit der Daten zulässig.

7. Die etwaige Verlängerung der Aufbewahrungszeit muss eine Ausnahme bleiben. Die Notwendigkeit einer längeren Aufbewahrung muss auf jeden Fall in Zusammenhang mit einem Ereignis stehen, das sich bereits zugetragen hat oder tatsächlich droht, oder sie ist aufgrund von laufenden Ermittlungen der Gerichtsbehörde oder der Gerichtspolizei erforderlich, die speziell um die Aufbewahrung der Daten oder die Aushändigung einer Kopie er-sucht hat.

8. Das System muss so programmiert werden, dass es – sofern technisch möglich – die Daten zu einem bestimmten Zeitpunkt automatisch von jedem Datenträger (eventuell auch durch Überschreiben) löscht und zwar so, dass die gelöschten Daten nicht wiederverwendet werden können.

#### Art. 6

(Feststellung rechtswidriger Taten und Ermittlungen der Gerichtsbehörde bzw. der Polizei)

1. Werden Bilder aufgenommen, die auf eine Straftat oder Ordnungswidrigkeit, auf eine Beschädigung der Umwelt oder des Vermögens der Gemeinde Wolkenstein in Gröden hinweisen, benachrichtigt der Beauftragte für die Videoüberwachung sofort die zuständigen Stellen und informiert den Verantwortlichen für die Verwaltung der Daten im Sinne von Artikel 4 Absatz 1.

4. La telecameres aldò dl coma 3 da dant arà la carateristighes aldò de na relazion avisa dla firmes che les mèt su, tenida pra la documentazion dl chemun. Chèsta carateristighes messrà lascé pró registracions avisa y tl detail. L patron dl tratamènt dla dates persunles se ublighea a nia tò su da daujin la persones che a nia a n fé cun i fins istituzionei dl mplant. La dates persuneles, che pudèssa judé per la prevenzion o strafé contrajites o per nrescides dla polizai unirà eventualmènter registredes sun n purtadèur magnetic da pert de i organs che fej la nrescides.

5. La cunservazion dla fotografies tèutes su cun videocamera muessa uni limità tl tēmp. per nia plu de 7 dis, cun ezezion de bujēns speziei per i teni su plu giut n relazion cun festes o canche i ufizies ie stluc sciche nce tl cajo ulache n muessa lauré adum cun na nrescida dla polizai o dl'autoriteies giudiziaries.

6. Te caji de bujēns tecnichs particuleres (mesuns de transport) o per gran risiei dl'atività fata dal patron dl tratamènt (per ejempl per posc coche la banche possa vester giustificà l debujēn de identificé la persones che à vijiona l luech puec dis dan la ntraunida), possen cunservé plu giut i dac, ma n daussa nia passé via diesc dis.

7. L slungé i tēmps de cunservazion dla documentazion muessa vester na ezezion. L teni su plu giut muessa vester cunlià cun n avnimènt che ie bele stat o che manace de suzeder o che ie bujēn aldò de nrescides dl autorità giudiziarie che se à damandà de teni su la dates o de giaté na copia dla dates.

8. L sistem muessa uni programà a na moda che n possa – ulache tecnicamènter puscibl – scancelé automaticamènter la dates y a na moda che la dates scanceledes possa nia plu unides adurvedes.

#### Art. 6

(Azertamènc de contra-jites y nrescides giudizieres o de polizai)

1. Sce l vèn tèut su fotografies, che mostra su n reat o evènc relevanc ai fins dla segurènza publica o scunanza ambientela o dl patrimonie dl Chemun de Sëlva, fajerà l nciarià dl videocuntrol riesc na comunicazion ai organs competènc, n furman l respunsabel dla gesion aldò dl articulo 4, coma 1.

2. In tali casi, in deroga alla puntuale prescrizione delle modalità di ripresa di cui al precedente articolo 5, l'incaricato procederà agli ingrandimenti della ripresa delle immagini strettamente necessari e non eccedenti rispetto allo specifico scopo perseguito ed alla registrazione delle stesse su supporti magnetici.

3. Alle informazioni raccolte ai sensi del presente articolo possono accedere solo gli organi di polizia e di autorità giudiziaria.

4. L'apparato di videosorveglianza potrà essere utilizzato anche in relazione ad indagini dell'autorità giudiziaria e degli organi di polizia giudiziaria.

5. Nel caso in cui gli organi di polizia, nello svolgimento di loro indagini, necessitino di avere informazioni ad esse collegate che possono essere contenute nelle riprese effettuate, possono farne richiesta scritta e motivata indirizzata al responsabile della gestione e del trattamento dei dati.

#### Art. 7 (Informativa ai cittadini)

1. I cittadini devono essere informati che stanno per accedere o che si trovano in una zona videosorvegliata e dell'eventuale registrazione.

2. L'informativa deve fornire gli elementi previsti dagli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 anche in forma sintetica con formule chiare e senza ambiguità.

3. In presenza di più telecamere, in relazione alla vastità dell'area e delle modalità delle riprese, vanno installati più cartelli.

4. In luoghi diversi dalle aree esterne il modello va integrato con almeno un avviso circostanziato che riporti gli elementi dei predetti articoli con particolare riguardo alle finalità e all'eventuale conservazione.

5. Il supporto con l'informativa deve essere collocato nei luoghi ripresi o nelle immediate vicinanze, non necessariamente a contatto con la telecamera. Esso deve avere un formato ed un posizionamento tale da essere chiaramente visibile; può inglobare un simbolo o una stilizzazione di esplicita e immediata comprensione, eventualmente diversificati se le immagini sono solo visionate o anche registrate.

#### Art. 8 (Sicurezza dei dati)

2. In diesen Fällen vergrößert der Beauftragte in Abweichung von den genauen Vorschriften für die Aufnahme modalitäten im Sinne von Artikel 5 die unbedingt erforderlichen und nicht über diesen spezifischen Zweck hinausgehenden Aufnahmen und speichert sie auf magnetischen Datenträgern.

3. Zu den Informationen, die im Sinne dieses Artikels gesammelt werden, haben nur die Polizei und die Gerichtsbehörde Zugang.

4. Die Überwachungsgeräte können auch für Ermittlungen der Gerichtsbehörde und der Gerichtspolizei eingesetzt werden.

5. Benötigt die Polizei im Laufe von Ermittlungen Informationen, die mit ihren Ermittlungen zusammenhängen und in den Aufnahmen enthalten sein könnten, kann sie mit einem begründeten Schreiben, das an den Verantwortlichen bzw. die Verantwortliche für die Verwaltung und Verarbeitung der Daten gerichtet ist, um Aushändigung des entsprechenden Videomaterials ersuchen.

#### Art. 7 (Information der BürgerInnen)

1. Die Bürgerinnen und Bürger müssen darüber informiert werden, wenn sie einen videoüberwachten Bereich betreten oder sich in einem solchen Bereich befinden und eventuell aufgenommen werden.

2. Der Hinweis muss die von den Art. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehenen Informationen enthalten. Die Informationen können dabei auch zusammengefasst werden, müssen aber klar und eindeutig formuliert sein.

3. Sind in einem Bereich aufgrund seiner Größe und der Aufnahmeanforderungen mehrere Überwachungskameras installiert, müssen auch mehrere Hinweisschilder angebracht werden.

4. Handelt es sich nicht um externe Bereiche, muss der genannte Hinweis zusätzlich mit mindestens einer ausführlichen Hinweistafel mit den Informationen nach den bereits oben erwähnten Artikeln, insbesondere in Bezug auf den Überwachungszweck und die eventuelle Aufbewahrung informiert werden.

5. Das Hinweisschild muss in den videoüberwachten Bereichen oder unmittelbar daneben, nicht unbedingt direkt an der Überwachungskamera angebracht werden. Format und Position des Hinweisschildes müssen dessen gute Sichtbarkeit ermöglichen. Das Schild kann ein Symbol oder eine deutliche und leicht verständliche stilisierte Darstellung enthalten, die eventuell - je nachdem, ob nur die Einsicht oder auch die Speicherung der Aufzeichnungen geplant ist - unterschiedlich sein kann.

#### Art. 8 (Datensicherheit)

2. Te chisc caji, jan contra ala prescrizion dla modaliteies de tò su, adlò dl pont 5 da dant, ngrandesc l nciarià la fotografies tëutes su che ie assolutamënter de bujën y che va nia sëurora al fin jit do y memorisea la medemes sun suporc magnetichs.

3. Ala nformazions abinedes adum adlò de chësc articul possa azeder me i organns de polizai y la autoriteies giudiziaries.

4. I njinies de videocontrol possa nce unì adurvei n relazion a nrescides dla autoriteies giudiziaries a di organns de polizai giudiziaria.

5. Tl cajo ulache i organns de polizai, ntan si nrescides, ëssa bujën de avèi nformazions cunliedes che possa vester ti chedri fai, possa ëi les damandé per iscrit, ndican la gauja al respunsabel dla gestion y dl tratamënt de dates.

#### Art. 7 (Nfurmazion di zitadins)

1. I zitadins muessa vester nforme che i ruva pra n post videocontrolà o che i ie te n post ulache l vën fat l videocontrol y che l vën eventualmënter tëut su.

2. La nfurmazion muessa avèi i elemënc udui dant dai articuli 12, 13 y 14 dl regulamënt UE 679/2016 nce me n curt cun ndicazions teres y scëmples.

3. Canche l ie deplù cameres, n relazion ala grandëza dla spersa y dla modaliteies di chedri, mussen mëter su deplù tofiles.

4. Sce l se trata de luejes nia dedora vën l mudel da dant ntegrà cun almanca una na tofla che dà la nfurmazions bel numinedes de sëura, cun sëurapro la nfurmazion di fins y dla cunservazion dla registrazion.

5. La tofla cun la nformazions muessa unì metuda ora tla zones tëutes su o riesc daujin, nia dlongia la videocamera. La grandëza y la posizion dla tofla muessa vester sauri da udèi. La tofla possa mustré su n simbol o na stilisazion saurida da capl, eventualmënter autramënter sce la fotografies vën me cialesdes o nce registredes.

#### Art. 8 (Segurëza dla dates)



1. Il server della videosorveglianza è installato presso la sede comunale e messo in sicurezza a norma del Regolamento UE 679/2016.

2. Le videoregistrazioni potranno essere visionate da remoto anche dalle Forze dell'ordine che ne facciano richiesta

3. Le telecamere, come specificato nell'allegato 1, sono installate con funzione di controllo con registrazione delle immagini finalizzato a tutelare il patrimonio e a prevenire eventuali atti di vandalismo o danneggiamento ed ai fini di sicurezza urbana. L'impianto di videosorveglianza potrà rilevare anche le targhe degli autoveicoli.

4. Con deliberazione della Giunta comunale la conservazione dei dati può essere affidata a soggetti terzi, anche tramite forme collaborative con altri enti preposti istituzionalmente alle medesime finalità delle registrazioni.

#### Art. 9 (Cessazione del trattamento)

1. In caso di cessazione di un trattamento, i dati sono:

a) Distrutti, o

1. Der Videoüberwachungsserver ist im Sitz der Gemeinde installiert und gemäß der EU-Verordnung 679/2016 gesichert.

2. Die Videoaufzeichnungen können von Polizeikräften auf Anfrage auch aus der Ferne eingesehen werden.

3. Wie auch in Anlage 1 festgehalten, besteht die Funktion der installierten Videokameras in der Überwachung gewisser Bereiche mit Aufzeichnung des Videomaterials mit dem Ziel, das Gemeinvermögen zu schützen und etwaige Vandalenakte oder Beschädigungen zu verhindern. Das Videoüberwachungssystem wird auch die Kennzeichen der Fahrzeuge erkennen können.

4. Mit Beschluss des Gemeindevausschusses kann die Aufbewahrung der Daten an Dritte, auch mittels kooperativer Form mit anderen Körperschaften die den gleichen institutionellen Zweck der Aufnahmen voransetzen, übergeben werden.

#### Art. 9 (Einstellung der Datenverarbeitung)

1. Wird die Datenverarbeitung eingestellt, werden die Daten:

a) gelöscht, oder

1. L server dla videosorveglianza ie installà tla senta dl Chemun adlò dl regulamënt dl UE 679/2016.

2. La registrazions possa uni cialedes dala forzes dl orden che l damandà ënc da dalonc.

3. La telecameres ie metudes ora cun funzion de cuntrol, registran i chedri finalisei a scuné l patrimonie y a schivé ac de vandalism o danns y ai fins dla segurèza publica. L sistem de videoregistrazion possa ënc cunëscer la targhes di auti.

4. Cun deliberazion dla Jonta chemunela possa la cunservazion di dac uni sëurandeda a sogec terc, nce tres formes de cunlaurazion cun autri ënc che mët dan ora la medema finaleies istituzionaleled de registrazion.

#### Art. 9 (Finé via cun l tratamënt)

1. N cajo che n fina via n tratamënt, vën i chedri:

a) Desdrui, o

b) conservati o ceduti ad altro titolare per scopi storici, statistici o scientifici, in conformità alla legge, ai regolamenti, alla normativa comunitaria e ai codici di deontologia e di buona condotta.

2. La cessione dei dati in violazione di quanto previsto dal comma 1, lettera b), o di altre disposizioni rilevanti in materia di trattamento dei dati personali comporta l'applicazione delle sanzioni penali, civili, amministrative e disciplinari previste dall'ordinamento vigente.

#### Art. 10 (Limiti alla utilizzabilità dei dati personali)

1. I dati potranno essere trattati nei limiti previsti dal presente regolamento, dal decreto legislativo 196/2003, dal Regolamento UE 679/2016, dalle Linee Guida EDPB del 29 gennaio 2020 (versione 2.0) e del Parere Preliminare del Garante per la Protezione dei dati personali DRP/PS-ML/178653.

#### Art. 11 (Norma di rinvio)

1. Per quanto non previsto dal presente regolamento, si fa rinvio alla Legge, ai suoi provvedimenti di attuazione, alle decisioni del Garante, nonché alla normativa vigente, sia speciale che generale.

b) unter Beachtung der einschlägigen Gesetze, Verordnungen, EU-Bestimmungen und der nach Artikel 12 des „Datenschutzkodexes“ unterzeichneten „Deontologie- und Verhaltenskodizes“ für geschichtliche, statistische oder wissenschaftliche Zwecke aufbewahrt oder einem anderen Rechtsinhaber abgetreten.

2. Für die Verletzung der in Absatz 1 Buch-stabe b) angeführten Bestimmungen oder anderer relevanter Datenverarbeitungsvorschriften bei der Abtretung von Daten werden die Strafsanktionen, Verwaltungsstrafen oder die zivilrechtlichen Strafen verhängt, die vom geltenden Gesetz vorgeesehen sind.

#### Art. 10 (Nutzungseinschränkung für personenbezogene Daten)

1. Die Daten können in den Grenzen verarbeitet werden, die in dieser Verordnung, im gesetzvertretenden Dekret Nr. 196/2003, in der EU-Verordnung 2016/679, in der EDPB-Leitlinien vom 29. Januar 2020 (Version 2.0) und in der vorläufige Stellungnahme DRP/PS-ML/178653 der Datenschutzbehörde vorgesehen sind.

#### Art. 11 (Verweis)

1. Für alle Sachverhalte, die nicht in dieser Verordnung geregelt sind, wird auf das Gesetz, auf die entsprechenden Durchführungsmaßnahmen, auf die Entscheidungen der Datenschutzbehörde sowie auf die geltenden einschlägigen sowie allgemeinen Bestimmungen verwiesen.

b) cunservei o zedui a n auter patron, per fins storics, statistics o scientifics, aldò dla lege, ai regulamènc, ala normes comuntaries y ai codes de "deonotlogia y bon cumportamènt".

2. Sce l vèn nia tenides ite la disposiziuns dl coma 1, pont b) de chèsc articul o de outra disposiziuns de chèsta materia dl tratamènt di dac, vèn aplichedes la strafonghes peneles, ziviles, aministratives y disciplineres ududes dant dal urdinamènt che vel.

#### Art. 10 (Limitaziuns a adurvè la dates persuneles)

1. la dates possa uni adurvedes tla limitaziuns ududes dant da chèsc regulamènt y dal decret legislatif 196/2003, dal regulamènt UE 679/2016, dala linies guida EDPB di 29 de jené 2020 (version 2.0) y dala tèuta de posizion per ntant dl garant per la protezion de dates persunei DRP/PS-ML/178653.

#### Art. 11 (Norma che manda de reviers)

1. Per dut chèl che ne vèn nia udù dant te chèsc regulamènt, vèniel fat referimènt ala lege, a i providimenc de atuazion, ala decijiuns dl garant di dac persunei coche ala outra normatives che vela.

**Individuazione dei punti di installazione degli impianti e loro caratteristiche**
**Bestimmung und Merkmale der Überwachungsbereiche**
**Zones de instalazion y caracteristicas de i ponc de cuntrol video.**

Progetto territorio comunale (punti 1-14) assunto al protocollo del comune n. 14875/22 del 15.11.2022;  
 Progetto Garage "Chemun" (punto 15) assunto al protocollo del comune prot. n. 0003567/21 del 30.03.2021;  
 Progetto Garage "Nives" (punto 16) in elaborazione;

Projekt Gemeindegebiet (Punkte 1-14) aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde Nr. 14875/22 vom 15.11.2022;  
 Projekt Garage "Chemun" (Punkt 15) aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde Nr 0003567/21 vom 30.03.2021;  
 Projekt Garage "Nives" (Punkt 16) in Ausarbeitung;

Proiet per l raion de chemun (ponc 1-14) tëut su al protocol de chèsc chemun al nr. 14875/22 di 15.11.2022;  
 Proiet garage "Chemun" (pont 15) tëut su al protocol de chèsc chemun al nr. 0003567/21 di 30.03.2021;  
 Proiet garage "Nives" (pont 16) vèn lura ora al mumënt;

	Siti di videosorveglianza Überwachungsbereiche Ponc de cuntrol video	Numero telecamere Anzahl Kameras Numer telecameres
1	Strada Col da Lech - nei pressi delle isole ecologiche Col da Lech Straße - nahe der Wertstoffinseln Streda Col da Lech - dlongia la ijules ecologiches	1
2	Località Col da Mulin - nei pressi delle isole ecologiche Col da Mulin - nahe der Wertstoffinseln Col da Mulin - dlongia la ijules ecologiches	1
3	Strada Nives nei pressi delle isole ecologiche Nivesstraße - nahe der Wertstoffinseln Streda Nives - dlongia la ijules ecologiches	1
4	Casa di Cultura "Oswald von Wolkenstein" - nei pressi delle isole ecologiche Kulturhaus Oswald von Wolkenstein - nahe der Wertstoffinseln Cësa de Cultura - dlongia la ijules ecologiches	1
5	Strada La Sëlva - nei pressi delle isole ecologiche La Sëlva Straße - nahe der Wertstoffinseln Streda La Sëlva - dlongia la ijules ecologiches	1
6	Strada Plan da Tieja - nei pressi delle isole ecologiche Plan da Tieja Straße - nahe der Wertstoffinseln Streda Plan da Tieja - dlongia la ijules ecologiches	1
7	Località Plan de Gralba - nei pressi delle isole ecologiche Plan de Gralba - nahe der Wertstoffinseln Plan de Gralba - dlongia la ijules ecologiches	1
8	Località Plan - nei pressi delle isole ecologiche Plan - nahe der Wertstoffinseln Plan - dlongia la ijules ecologiches	1
9	Strada Ruacia - nei pressi delle isole ecologiche Ruaciastraße - nahe der Wertstoffinseln Streda Ruacia - dlongia la ijules ecologiches	1
10	Stazione vigili del Fuoco Feuerwehrhalle Sënta di Destudafuech	3
11	Deposito La Poza Deponie Gemeinde La Poza Deponat La Poza	1
12	Parcheggio Vallunga Langental Parkplatz Plaza dai auti Vallongia	1
13	Parcheggio Frates Dantercepies Dantercepies Parkplatz Frates Plaza dai auti Dantercepies - Frates	2
14	Parcheggio Daunei Daunei Parkplatz Plaza dai auti Daunëi	2
15	Garage "Chemun"	26
16	Garage "Nives"	7